



KOSOVO SPECIALIST CHAMBERS
DHOMAT E SPECIALIZUARA TË KOSOVËS
SPECIJALIZOVANA VEĆA KOSOVA

Predmet: KSC-BC-2020-06
Tužilac protiv Hašima Tačija, Kadrija Veseljija, Redžepa Seljimija i Jakupa Krasnićija

Rešava: sudija za prethodni postupak
sudija Nikola Giju

Sekretar: dr Fidelma Donlon

Datum: 12. jul 2021.

Jezik: engleski

Stepen tajnosti: javno

Nalog kojim se određuju datum šeste statusne konferencije i rokovi za podnošenje izjašnjenja

Specijalizovani tužilac
Džek Smit

Zastupnik žrtava
Sajmon Loz

Branilac Hašima Tačija
Dejvid Huper

Branilac Kadrija Veseljija
Ben Emerson

Branilac Redžepa Seljimija
Dejvid Jang

Branilac Jakupa Krasnićija
Venkatešvari Alagenda

SUDIJA ZA PRETHODNI POSTUPAK,¹ na osnovu člana 39(13) Zakona o Specijalizovanim većima i Specijalizovanom tužilaštvu (u daljem tekstu: Zakon) i pravila 96(1) Pravilnika o postupku i dokazima pred Specijalizovanim većima Kosova (u daljem tekstu: Pravilnik), izdaje sledeći nalog.

I. TOK POSTUPKA

1. Dana 26. oktobra 2020. sudija za prethodni postupak potvrdio je optužnicu protiv Hašima Tačija, Kadrija Veseljija, Redžepa Seljimija i Jakupa Krasnićija (u daljem tekstu zbirno: odbrana).²

2. Dana 12. marta 2021. sudija za prethodni postupak doneo je „Odluku o klasifikaciji dokaza shodno pravilu 109(c) i povezanim pitanjima“, u kojoj je naložio kako da se u ovom predmetu klasifikuje materijal po pravilu 102(1)(b) i naložio da se rok za dostavljanje takvog materijala produži do 23. jula 2021.³

3. Dana 19. maja 2021, shodno nalogu o statusnoj konferenciji koji je doneo sudija za prethodni postupak,⁴ održana je peta statusna konferencija, na kojoj je Specijalizovano tužilaštvo navelo da će, prema svojoj najnovijoj proceni, pretpretresni podnesak dostaviti polovinom oktobra 2021.⁵

¹ KSC-BC-2020-06, F00001, predsednik, *Odluka kojom se određuje sudija za prethodni postupak*, 23. april 2020, javno.

² KSC-BC-2020-06, F00026/RED, sudija za prethodni postupak, *Javna redigovana verzija odluke o potvrđivanju optužnice protiv Hašima Tačija, Kadrija Veseljija, Redžepa Seljimija i Jakupa Krasnićija* (u daljem tekstu: odluka o potvrđivanju optužnice), 26. oktobar 2020, javno; KSC-BC-2020-06, F00045/A03, specijalizovani tužilac, *Dodatno redigovana optužnica*, 4. novembar 2020, javno.

³ KSC-BC-2020-06, F00218, sudija za prethodni postupak, *Odluka o klasifikovanju dokaza na osnovu pravila 109(c) i povezanim pitanjima*, 12. mart 2021, javno, stav 22.

⁴ KSC-BC-2020-06, F00300, sudija za prethodni postupak, *Nalog kojim se određuju datum pete statusne konferencije i rokovi za podnošenje izjašnjenja*, 14. maj 2021, javno, stav 19.

⁵ KSC-BC-2020-06, transkript sednice, 19. maj 2021, javno, str. 420, red 24, do str. 421, red 3. Pre te statusne konferencije, u pravilnim razmacima održane su četiri, i to 18. novembra 2020, 17. decembra 2020, 16. februara 2021. i 24. marta 2021. Vidi KSC-BC-2020-06, F00074, sudija za prethodni postupak, *Nalog kojim se određuju datum statusne konferencije i rokovi za podnošenje izjašnjenja*, 11. novembar 2020, javno, s prilogom 1, javno; transkript sednice, 18. novembar 2020, javno; F00130, sudija za prethodni postupak, *Nalog kojim se određuju datum druge statusne konferencije i rokovi za podnošenje izjašnjenja*,

4. Dana 24. juna 2021, na zahtev Specijalizovanog tužilaštva,⁶ sudija za prethodni postupak produžio je rok za dostavljanje materijala na osnovu pravila 102(3).⁷

5. Dana 8. jula 2021. Specijalizovano tužilaštvo podnelo je osmi zahtev za zaštitne mere.⁸

II. MERODAVNO PRAVO

6. Shodno pravilu 96(1) Pravilnika, nakon prve statusne konferencije, sudija za prethodni postupak saziva naredne statusne konferencije kada to smatra za potrebno, a u cilju: (i) organizovanja razmene mišljenja između strana u postupku, odnosno sa zastupnikom žrtava, kako bi se obezbedila ekspeditivna priprema za suđenje, (ii) preduzimanja mera kako bi se obezbedilo da strane u postupku blagovremeno i savesno sprovedu sve neophodne pripreme; i (iii) razmatranja stanja u predmetu i kako bi se stranama u postupku, odnosno zastupniku žrtava, omogućilo da pokrenu pitanja s tim u vezi.

7. Shodno članu 21(6) Zakona, svi materijali i relevantni dokazi ili činjenice u posedu Specijalizovanog tužilaštva u korist ili protiv optuženog stavljaju se na raspolaganje optuženom pre početka i u toku postupka, osim u slučaju apsolutno neophodnih ograničenja i kada se primenjuju neophodne kompenzatorne mere

8. decembar 2020, javno; transkript sednice, 17. decembar 2020, javno; F00185, sudija za prethodni postupak, *Nalog kojim se određuju datum treće statusne konferencije i rokovi za podnošenje izjašnjenja*, 3. februar 2021, javno; F00193, sudija za prethodni postupak, *Nalog kojim se određuje novi datum treće statusne konferencije*, 9. februar 2021, javno; transkript sednice, 16. februar 2021, javno; F00227, sudija za prethodni postupak, *Nalog kojim se određuju datum četvrti statusne konferencije i rokovi za podnošenje izjašnjenja*, 17. mart 2021, javno; transkript sednice, 24. mart 2021, javno.

⁶ KSC-BC-2020-06, F00356, specijalizovani tužilac, *Zahtev tužilaštva da se produži rok za dostavljanje obaveštenja na osnovu pravila 102(3)*, 18. jun 2021, javno.

⁷ KSC-BC-2020-06, F00370, sudija za prethodni postupak, *Odluka po zahtevu tužilaštva da se produži rok za dostavljanje obaveštenja na osnovu pravila 102(3)*, 24. jun 2021, javno, stav 16.

⁸ KSC-BC-2020-06, F00387, specijalizovani tužilac, *Osmi zahtev za zaštitne mere*, 8. jul 2021, strogo poverljivo i *ex parte*, s prilozima 1–18, strogo poverljivo i *ex parte*.

zaštite. Shodno pravilu 102(3), Specijalizovano tužilaštvo detaljno obaveštava odbranu o svim materijalima ili dokazima koje ima u posedu.

8. Shodno pravilu 95(4) Pravilnika, sudija za prethodni postupak nalaže Specijalizovanom tužilaštvu da u određenom roku podnese: (i) pretpretresni podnesak, uključujući i eventualne izjave odbrane o prihvatanju činjenica, kao i izjave o nespornim pitanjima, (ii) spisak svedoka koje namerava da pozove i (iii) spisak dokaznih predmeta koje namerava da predoči, uključujući, kada je to moguće, i eventualne prigovore odbrane u pogledu autentičnosti.

9. Shodno pravilu 95(5) Pravilnika, nakon podnošenja stavki prema pravilu 95(4) Pravilnika, sudija za prethodni postupak poziva odbranu da u određenom roku dostavi pretpretresni podnesak. Pored toga, u roku koji odredi sudija za prethodni postupak, odbrana obaveštava Specijalizovano tužilaštvo o nameri da iznese odbranu alibijem ili po nekom drugom osnovu kojim se isključuje krivična odgovornost, uključujući smanjenu uračunljivost ili neuračunljivost, intoksikaciju, krajnju nuždu, prisilu i stvarnu ili pravnu zabludu.

10. Shodno pravilu 96(2) Pravilnika, uz pismenu saglasnost koju optuženi daje pošto se posavetovao s braniocem, statusna konferencija može da se održi: (i) u prisustvu optuženog, s tim da njegov branilac učestvuje putem video-konferencijske veze, (ii) u prisustvu branioca, s tim da optuženi učestvuje putem video-konferencijske veze, ili (iii) u odsustvu optuženog, ali uz prisustvo branioca ili njegovo učešće putem video-konferencijske veze. Pored toga, zahtev da se statusnoj konferenciji prisustvuje putem video-konferencijske veze podnosi se direktno sekretaru, shodno Uputstvu Sekretarijata o video-konferencijskim vezama (KSC-BD-23/COR), i to blagovremeno,

kako bi sekretar mogao da preduzme potrebne mere i o tome obavesti sudiju za prethodni postupak.⁹

III. DISKUSIJA

11. Uzevši u obzir želje koje su izrazile strane u postupku, sudija za prethodni postupak šestu statusnu konferenciju saziva za sredu, 21. jul 2021, u 14:30 sati.

12. Sudija za prethodni postupak će tražiti da ga strane u postupku tokom sednice izveste o pitanjima navedenim u dnevnom redu pete statusne konferencije koja su eventualno ostala nerešena, kao i o podnescima i usmenim izjašnjenjima koje su o njima iznele. Konkretno, sudija za prethodni postupak će tražiti informacije o sledećim pitanjima, i to prema redosledu izloženom u nastavku:

(1) Obelodanjivanje:

- a. u kojoj meri je Specijalizovano tužilaštvo napredovalo u nastojanju da materijal na osnovu pravila 102(1)(b) obelodani do predviđenog roka 23. jula 2021. a naročito, s obzirom na približavanje krajnjeg roka, koliko takvog materijala tek treba da se obelodani i da li Specijalizovano tužilaštvo namerava da podnese dalje zahteve za zaštitne mere za materijal na osnovu pravila 102(1)(b); šta je, u tom slučaju, realan rok u kom Specijalizovano tužilaštvo može da ispuni svoje obaveze o obelodanjivanju shodno pravilu 102(1)(b);
- b. da li će Specijalizovano tužilaštvo do petka 30. jula 2021. uspeti da dostavi odbrani detaljno obaveštenje o dokazima koji potpadaju pod pravilo 102(3) Pravilnika;

⁹ Vidi takođe KSC-BC-2020-06, F00062, sudija za prethodni postupak, *Odluka kojom se odobrava učešće putem video veze*, 6. novembar 2020, javno, stav. 10; F00069, sudija za prethodni postupak, *Odluka kojom se odobrava učešće putem video veze*, 9. novembar 2020, javno, stav 9.

- c. da li Specijalizovano tužilaštvo ima u posedu ili pod nadzorom oslobađajuće dokaze ili ima konkretna saznanja o oslobađajućim dokazima koje, shodno pravilu 103 Pravilnika, mora da obelodani odbrani, i da li Specijalizovano tužilaštvo za taj materijal namerava da podnese zahtev za zaštitne mere; i
- d. da li strane u postupku nailaze na teškoće, ili očekuju teškoće, u vezi s obelodanjivanjem materijala na osnovu pravila 107 i da li nameravaju da podnose zahteve na osnovu tog pravila.

(2) Prevodi:

- a. da li je Služba za prevođenje napredovala s prevođenjem prioriternih dokumenata; i
- b. da li su strane u postupku podnele dalje hitne zahteve za prevođenje.

(3) Istrage Specijalizovanog tužilaštva i dalji koraci:

- a. da li Specijalizovano tužilaštvo može da dostavi noviju procenu o roku u kom će okončati tekuće istražne radnje; i
- b. da li Specijalizovano tužilaštvo ostaje pri proceni da će pretpretresni podnesak i povezani materijal, shodno pravilu 95(4)(a)-(c) Pravilnika, moći da dostavi polovinom oktobra 2021.

(4) Istrage odbrane i dalji koraci:

- a. da li odbrana može da dostavi više informacija o statusu svojih istraga;
- b. da li odbrana može da dostavi više informacija o eventualnoj nameri da podnese zahtev u vezi sa jedinstvenom istražnom prilikom, shodno pravilu 99(1) Pravilnika; i

- c. da li odbrana može da dostavi više informacija o eventualnoj nameri da iznese odbranu alibijem ili po nekom drugom osnovu kojim se isključuje krivična odgovornost, shodno pravilu 95(5) Pravilnika, kao i o s tim povezanom obelodanjivanju, shodno pravilu 104(1) i (2) Pravilnika.

(5) Pravna i činjenična pitanja o kojima postoji saglasnost:

- a. da li su strane u postupku među sobom dalje raspravljale o utvrđivanju i popisivanju spornih i nespornih pitanja.

(6) Pritvor:

- a. da li se razmena dokumenata između branilaca i optuženih koji se nalaze u pritvorskom objektu odvija lakše nakon što su doneti novi propisi vezani za pandemiju Kovid-19; i
- b. da li će Sekretarijat tokom jula biti u stanju da ponovo omogući posete članova uže porodice.

13. Konačno, imajući u vidu raspoloživost sudnice u septembru 2021, od strana u postupku i učesnika će se tražiti da se izjasne o tome da li će 13. ili 14. septembra 2021, moći da prisustvuju sledećoj statusnoj konferenciji u ovom predmetu.

14. Strane u postupku i učesnici se pozivaju da, ukoliko žele, dostave podneske o navedenim pitanjima. Ukoliko tokom predstojeće statusne konferencije budu želeli da pokrenu pitanja koja nisu obuhvaćena dnevnim redom zakazane statusne konferencije, strane u postupku i učesnici njih treba da uvrste u pismene podneske. Strane u postupku i učesnici se pozivaju da te podneske dostave do petka, 16. jula 2021.

IV. DISPOZITIV

15. Iz navedenih razloga, sudija za prethodni postupak

- a. **ODLUČUJE** da statusnu konferenciju, kojoj će prisustvovati Specijalizovano tužilaštvo, zastupnik žrtava i odbrana, sazove za **sredu 21. jul 2021. u 14:30 sati**; i
- b. **NALAŽE** stranama u postupku i učesnicima da, ukoliko to žele, pismene podneske dostave do **petka 16. jula 2021**, kako je to izloženo u stavu 14.

/potpis na originalu/

Sudija Nikola Giju,
sudija za prethodni postupak

U ponedjeljak, 12. jula 2021.
U Hagu, Holandija